L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX, No. 73, RUE DE CHARTRES.

NOUVELLE-ORLEANS.
MARDI MATIN, 31 MAI.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

SEULE LIGNE DIRECTE POUR LA FRANCE.

Service des Paquebots-Poste de la Compagnie Générale Transatlantique.
New-York et le Havre, touchant

Les nouveaux et magnifiques steamers
du Nord:

LAFAYETTE, capt. Romain..... 30 mai.
VILLE-DE-PARIS, capt. [illegible]..... 13 juin.
SAINT-LAURENT, capt. [illegible]..... 20 juin.
PEREIRE, capt. [illegible]..... 9 juillet.

PRIX DU P[illegible] (compris le vin)
payable en or ou [illegible] équivalent en papier.
POUR [illegible] OU LE HAVRE:
Première cabine, $[illegible]. Seconde cabine, $60.

POUR PARIS:
Billet de chemin de fer délivré à bord.
1re cabine, $146. Seconde cabine $75.
Un repas soigné compris pour Paris.
Rafraîchissements gratuits.
Chaque passager a droit à 1 kilogramme de bagage pour chaque billet de passage pour le Havre et au [illegible] pour Paris.

[illegible]

Ligne de l'Allemagne du Nord.

Service des Steamers entre BREME et la NOUVELLE-ORLEANS, avec escale au Havre, à Southampton et à La Havane.

Brême ou du Havre à La Havane ou à la Nouvelle-Orléans.
Premières cabines..... $120 en or.
Secondes..... 40
De la Nlle-Orléans ou de La Havane à Southampton ou au Havre:
Premières cabines..... $150 en or.
Secondes..... 45
Pour le passage de Brême ou du Havre à La Havane ou à la Nlle-Orléans seront délivrés des billets de passage de retour à prix réduits.
Les steamers de la ligne entre New-York et Southampton font les JEUDIS et SAMEDIS, et ceux de la ligne entre Baltimore et Brême tous les MERCREDIS, touchant à Southampton et au Havre. Les billets de passage ne sont pas transmissibles.
Pour de plus amples détails, s'adresser à
ED. F. STOCKMEYER, Agent,
No. [illegible] Rue Union.

Four New-York.

Ligne de Steamers des Marchands.

Comprenant les steamers suivants, qui sont de première classe:

CRESCENT CITY,..... Capt. Geo L. Norton.
MISSOURI,..... Capt. [illegible]
GONZ. MEADE,..... Capt. A. W. Sampson.
UNITED STATES,..... Capt. Geo. H. Smith.
MISSISSIPPI,..... Capt. W. F. Henry.
WESTERN METRO. [illegible]
[illegible]..... Capt. R. S. Quick.
[illegible] B. SOUDER, Capt.——
Partant de New-York, tous les samedis.

Le steamer

GEN MEADE,
A. W. sampson, commandant,
Partira de son Wharf, en face de la rue Jefferson, SAMEDI, 4 juin, à 2 heures P. M.
Ces steamers ont d'excellents amenagements, et d'excellentes chambres..... $30 00.
Entrepont..... 15 00.
On signe des billets et donne des connaissements pour Liverpool et Brême.
Billets de passage de 1re classe et d'entrepont pour Liverpool et le continent, achetés à Liverpool, valables pour la ligne de steamers de Brême et New-York, tous les mercredis, sont à vendre ici.
Pour fret ou passage, s'adresser à
LOW & LUDWIGSEN,
Rue de la Commune, No. 180.

Pour New-York via la Havane.

Ligne de Steamers Cromwell entre New-York et la Nouvelle-Orléans.

CETTE LIGNE SE COMPOSE
Des Steamers suivants:
GEO. CROMWELL.
GEO. WASHINGTON,
CORTES,
MARIPOSA.
Le steamer
CORTES,
Nelson, commandant,
Partira de son wharf, au pied de la rue Toulouse, VENDREDI, 4 juin, à 5 heures P. M.,
Passage..... $50.
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour LIVERPOOL, BREME et le HAVRE.
Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON,
Rue Carondelet, No. 61

Four New-York, via la Havane.

MALLE DES ETATS-UNIS,
Partant le VENDREDI, 4 juin, à 5 heures A M.
Le magnifique steamer à roues, de première classe,
RAPIDAN,
capitaine Whitehurst,
Partira son wharf, poteau 14, 1er District, comme ci-dessus. Pour fret ou passage, ayant d'excellents arrangements, s'adresser à
WM. CREEVY, Agent,
85, Carondelet, coin Girayier.
Le steamer Bienville, capt Baker, partira en [illegible] pour remplir.

Vicksburg et Natchez.

Le nouveau et magnifique bateau
NATCHEZ,
T. L. Leathers, capitaine,
Sam. AYLOR, commis,
Partira tous les SAMEDIS à 5 heures P. M., pour Baton Rouge, Natchez et Vicksburg.
Pour fret ou passage, s'adresser à
C. W. WAYNE, E. Natchez.
Jno. A. JANNEY, coin Commune et Delta.
Jno. A. STEVENSON, 54, Gravier

Excursion du Dimanche.

Le magnifique bateau à vapeur,
W. H. FISK,
capitaine J. J. Brown,
Partira DIMANCHE, à quatre heures et demie de l'après-midi, du quai de la rue de la Douane et remontera le fleuve jusqu'à KENNERVILLE. Il retournera le même soir. Le célèbre corps de musique de JACKSON, arrivé récemment de Washington, fera le retour. UNE PLANCHE ne sera pas [illegible] en canal.

Pour Bayou Sara.

Pour Bayou Sara et les débarcadères intermédiaires.

Le bateau à vapeur BART ARNE, capitaine E. B. Barnes, commis Alfred Junel, partira de [illegible] les MARDIS à 10 heures et tous les VENDREDIS, à 5 heures de l'après-midi, pour les ports du Bayou sara. MERCREDIS, SAMEDIS soir.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
SIGNOUET & ADAMS, agents.
Au No. 2 du Commercial Place.

[illegible] S. PIKE,
J. J. Brown, capitaine,
[illegible] E. Street, commis
Ce magnifique bateau fait deux voyages par semaine jusqu'à Bayou sara, laissant la Nlle Orléans tous les LUNDIS soir, à 5 heures, et tous les VENDREDIS matin, à 10 heures.
Pour fret ou passage, s'adresser à
JOHN JANNY,
Rue des rues Delta et Commune.

La Côte et Baton Rouge.

Le nouveau bateau
W. JOHN,
W. R. Greathouse, capitaine,
J. A. Cusmich, commis,
Laissera la Nouvelle-Orléans pour Baton Rouge TOUS LES MARDIS matin à 10 heures, et tous les SAMEDIS soir, à 5 heures. A son retour à la Nouvelle-Orléans, il fera la côte le jour, descendra le fleuve le VENDREDI matin. Ce bateau offre un entrainement sur la côte pour recevoir du fret et des passagers.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
P. C. MELANCON,
Vieille Levée, No 46, coin Conti

La Côte et le Bayou Lafourche.

Bayou Lafourche et Lockport.

Le steamer
HENRY TETE,
Jno Doerrer, capitaine,
M. H. Landry, commis
Partira aussi qu'il est chargé, [illegible] entrainement sur la côte pour recevoir du fret et des passagers, s'adresser à bord, ou à
R. C. MARTIN,
Vieille Levée, No 46

Pour la Côte et le Bayou Lafourche.

Bi-hebdomadaire.

Le
RICHMAN,
M. CHOUTO, capitaine, partira de [illegible] tant de la Nouvelle-Orléans pour [illegible] les MARDIS et MERCREDIS soir, à cinq heures. Elle fera le service entre [illegible] tous les LUNDIS matin, afin de faire les voyages de [illegible] à Jeanerette le jour.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
R. C. MARTIN,
Vieille Levée, No 46.

Compagnie de Paquebots de Mandeville et de la Nouvelle-Orléans.

Pour Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Covington.

Le beau steamer
ABITA,
T. Miller, capitaine,
Fera régulièrement, à bonne pression, et portant la malle, les LUNDIS et les JEUDIS, à l'arrivée du train de 10 heures du matin, les MARDIS, à 3 heures de l'après-midi, et les VENDREDIS, à 7 heures du matin.
Le service sera régulier, à toutes de mauvais temps ou de basses eaux.
ABITA, [illegible]
Le steamer [illegible] sera le moment, que pour les [illegible] délicieuses, sur les [illegible] Tous [illegible]
[illegible] Nos 2 et 3, rue de Chartres.

Excursion le Dimanche.

POUR MANDEVILLE, LEWISBURG ET MADISONVILLE.

Le steamer
[illegible]
partira demain à 9 heures du matin, [illegible] marchant et à bonne pression, [illegible] sous le commandement du capitaine Miller, commencera ses excursions régulières du DIMANCHE en se rendant aux [illegible] partir du 15 courant. Il quittera son wharf du Lac à l'arrivée du train de sept heures du matin et sera de retour dans la soirée même, à temps pour que les passagers puissent prendre le train des chars de sept heures P. M. pour revenir en ville.
Prix de la traversée, aller et retour, une pièce de cinq francs.
Pour plus de détails, s'adresser à
[illegible] PFIF [illegible] 28 et 30, rue de l'Union.

Compagnie Lafayette d'Assurance contre le feu.

Au coin des rues Magnolia et St-André
(Entrée par la rue St-André, au premier.)

QUATRIEME DISTRICT.

Elle assure contre les pertes et les avaries causées par le feu, à
[illegible]..... JOHN HENDERSON
Président.
[illegible]..... LOUIS MATHIS.
[illegible] JOHN PURCELL.
Secrétaire d'intendance.

DIRECTEURS:
Edouard Abeille, William H. Foster, John R. Kelso, John H. Cochran, Charles Hansell, John Hagan, Desaray A. Harris, Christian Mohle, John F. Collins, Louis Peirsol, Michael Hahn, James Hagan, Pleasance Pastor, John Purcell, Robert D. Mankin, Dr. Henry F. Wedel, Henry Bienné Jr., John H. Cordial, Ph. Hostad, Alfred Shaw, M. F. Walker. Edouard Abeille Jr., Louis Mathis, Geo. W. Pell, Jacob Hannegan. 6 jan—1an

Vicksburg et Natchez.

Le nouveau et magnifique bateau
NATCHEZ,
T. L. Leathers, capitaine,
Sam. AYLOR, commis,
Partira tous les SAMEDIS à 5 heures P. M., pour Baton Rouge, Natchez et Vicksburg.
Pour fret ou passage, s'adresser à
C. W. WAYNE, E. Natchez.
Jno. A. JANNEY, coin Commune et Delta.
Jno. A. STEVENSON, 54, Gravier

Excursion du Dimanche.

Le magnifique bateau à vapeur,
W. H. FISK,
capitaine J. J. Brown,
Partira DIMANCHE, à quatre heures et demie de l'après-midi, du quai de la rue de la Douane et remontera le fleuve jusqu'à KENNERVILLE. Il retournera le même soir. Le célèbre corps de musique de JACKSON, arrivé récemment de Washington, fera le retour. UNE PLANCHE ne sera pas [illegible] en canal.

Pour Bayou Sara.

Pour Bayou Sara et les débarcadères intermédiaires.

Le bateau à vapeur BART ARNE, capitaine E. B. Barnes, commis Alfred Junel, partira de [illegible] les MARDIS à 10 heures et tous les VENDREDIS, à 5 heures de l'après-midi, pour les ports du Bayou sara. MERCREDIS, SAMEDIS soir.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
SIGNOUET & ADAMS, agents.
Au No. 2 du Commercial Place.

[illegible] S. PIKE,
J. J. Brown, capitaine,
[illegible] E. Street, commis
Ce magnifique bateau fait deux voyages par semaine jusqu'à Bayou sara, laissant la Nlle Orléans tous les LUNDIS soir, à 5 heures, et tous les VENDREDIS matin, à 10 heures.
Pour fret ou passage, s'adresser à
JOHN JANNY,
Rue des rues Delta et Commune.

La Côte et Baton Rouge.

Le nouveau bateau
W. JOHN,
W. R. Greathouse, capitaine,
J. A. Cusmich, commis,
Laissera la Nouvelle-Orléans pour Baton Rouge TOUS LES MARDIS matin à 10 heures, et tous les SAMEDIS soir, à 5 heures. A son retour à la Nouvelle-Orléans, il fera la côte le jour, descendra le fleuve le VENDREDI matin. Ce bateau offre un entrainement sur la côte pour recevoir du fret et des passagers.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
P. C. MELANCON,
Vieille Levée, No 46, coin Conti

La Côte et le Bayou Lafourche.

Bayou Lafourche et Lockport.

Le paquet de premier ordre
HENRY TETE,
Jno Doerrer, capitaine,
M. H. Landry, commis
Partira aussi qu'il est chargé, [illegible] entrainement sur la côte pour recevoir du fret et des passagers, s'adresser à bord, ou à
R. C. MARTIN,
Vieille Levée, No 46

Pour la Côte et le Bayou Lafourche.

Bi-hebdomadaire.

Le
RICHMAN,
M. CHOUTO, capitaine, partira de [illegible] tant de la Nouvelle-Orléans pour [illegible] les MARDIS et MERCREDIS soir, à cinq heures. Elle fera le service entre [illegible] tous les LUNDIS matin, afin de faire les voyages de [illegible] à Jeanerette le jour.
Pour fret ou passage s'adresser à bord ou à
R. C. MARTIN,
Vieille Levée, No 46.

Compagnie de Paquebots de Mandeville et de la Nouvelle-Orléans.

Pour Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Covington.

Le beau steamer
ABITA,
T. Miller, capitaine,
Fera régulièrement, à bonne pression, et portant la malle, les LUNDIS et les JEUDIS, à l'arrivée du train de 10 heures du matin, les MARDIS, à 3 heures de l'après-midi, et les VENDREDIS, à 7 heures du matin.
Le service sera régulier, à toutes de mauvais temps ou de basses eaux.
ABITA, [illegible]
Le steamer [illegible] sera le moment, que pour les [illegible] délicieuses, sur les [illegible] Tous [illegible]
[illegible] Nos 2 et 3, rue de Chartres.

Excursion le Dimanche.

POUR MANDEVILLE, LEWISBURG ET MADISONVILLE.

Le steamer
[illegible]
partira demain à 9 heures du matin, [illegible] marchant et à bonne pression, [illegible] sous le commandement du capitaine Miller, commencera ses excursions régulières du DIMANCHE en se rendant aux [illegible] partir du 15 courant. Il quittera son wharf du Lac à l'arrivée du train de sept heures du matin et sera de retour dans la soirée même, à temps pour que les passagers puissent prendre le train des chars de sept heures P. M. pour revenir en ville.
Prix de la traversée, aller et retour, une pièce de cinq francs.
Pour plus de détails, s'adresser à
[illegible] PFIF [illegible] 28 et 30, rue de l'Union.

Médicaments.

NEW-FOUNDLAND BITTER.

VOILA deux ans que le Newfoundland Bitter est lancé dans le commerce, et l'accueil sympathique que lui a fait le public nous satisfait complètement. Les certificats de guérisons obtenues par cette liqueur sont très nombreux, et nous nommons très bourgeois de n'avoir employé et notre temps ni notre argent, pour rendre populaire un [illegible] qui rend de grands services.
[illegible] Bitter sont [illegible] Canada et à Londres.

Santé parfaite et florissante

chez ceux qui en font un usage régulier.

Notre sang est si souvent sat devenu une habitude en Amérique, et il faut toujours tenir compte des habitudes.

Les hygiénistes, les médecins et les savants de tous les pays et de tous les temps sont unanimes pour recommander de ne boire que pendant les repas et surtout de ne pas absorber des liqueurs alcooliques entre les repas.

L'alcool, dissout-il, tue-t-il la langue, et les brûlures de l'estomac, de whisky et de tant d'autres liqueurs fortes ou frelatées sont aussi sûrs d'abréger leur vie que l'insensé qui prendrait tous les jours une dose

D'Arsenic ou d'Acide Sulfurique;

mais comme le danger n'est pas instantané, l'habitude, cette seconde nature, vous conduit à la barre. Les alliances, dit-on, sont impossibles sans faire un coup.

Que de commerçants qui ont déployé, pendant trois ou six ans, une grande activité d'esprit, et qui, par leur travail ont réuni à amasser une grande fortune et ne peuvent pas en jouir, parce qu'ils ont contracté la funeste habitude de boire. Alors s'ils sont riches, ils tombent malades. [illegible]

Tous ont trois ou six ans d'estomac, des vomissements le matin, des faiblesses, et alors une maladie se déclare qui les emporte encore jeunes et au moment où ils auraient pu jouir en repos des sacrements que donne la fortune. Et, en la conduisant au cimetière, les amis qui l'accompagnent à sa dernière demeure disent: C'était un honnête homme, laborieux, riche, mais il s'est tué en buvant.

Se tuer en buvant! voilà le mot de la fin.

A ceux donc qui ne veulent pas se tuer en buvant, nous disons: Mettez de bons des liqueurs fortes, buvez une liqueur saine, hygiénique, qui reparera vos forces, augmentera votre appétit, facilitera vos digestions et entretiendra l'harmonie dans votre corps. Chassez vos trop funestes habitudes. L'alcool est votre ennemi, et vous êtes sûr de succomber sous ses coups. Buvez pendant huit jours du Newfoundland Bitter, et nous sommes infiniment sûrs que vous vous en trouverez bien, que vous ne ferez votre liqueur préférée; car le Newfoundland Bitter flatte le goût, répare les forces et entretient

l'estomac en très bon état.

Ainsi donc, que les personnes bien portantes, qui veulent assurer leur santé intacte et ne pas l'élever inscientiellement par l'abus des boissons alcooliques, n'oublient pas que le Newfoundland Bitter est une liqueur agréable, saine, hygiénique et fortifiante.

Le Newfoundland Bitter est ainsi

Le Bitter des Familles,

et les médecines qui recommandent à en connaître les bons effets le recommandent constamment.

Que de fois dans une famille, n'est-on pas pris subitement par une légère indisposition qui ne met pas la vie en danger, mais qui fait souffrir beaucoup. On se met à table sans appetit, on éprouve des crampes d'estomac, on est pris subitement d'une indigestion, on a la migraine, de violentes coliques, des douleurs dans les reins, on est tourmenté par des gaz les enfants pleurent parce qu'ils souffrent du ventre, ou qu'ils ont trop mangé, dans tous ces cas, et dans bien d'autres, qu'il serait trop long d'énumérer, ne négligez jamais de prendre ou de donner un petit verre de

Newfoundland Bitter

et vous serez surpris de voir la rapidité avec laquelle notre liqueur amène la guérison: c'est que le Newfoundland Bitter est un excitant énergique de l'estomac, qui réveille toujours l'appétit, faisant cesser les crampes d'estomac et faisant faire les douleurs qui accompagnent la digestion. Chez beaucoup de personnes, elle a les Dames en particulier, c'est propriété efficace du Newfoundland Bitter est due aux sels de plantes choisies et reconnues par les médecins comme stomachi ques et aux principes les plus actifs des écorces amères qui entrent dans sa composition, l'appelé [illegible] faisant cesser les crampes d'estomac et faisant faire les douleurs qui accompagnent la digestion. Chez beaucoup de personnes, elle a les Dames en particulier. C'est propriété efficace du Newfoundland Bitter est due aux sels de plantes choisies et reconnues par les médecins comme stomachi ques et aux principes les plus actifs des écorces amères qui entrent dans sa composition, l'appelé [illegible] faisant cesser les crampes d'estomac et faisant faire les douleurs qui accompagnent la digestion. Chez beaucoup de personnes, elle a les Dames en particulier. C'est propriété efficace du Newfoundland Bitter est due aux sels de plantes choisies et reconnues par les médecins comme stomachi ques et aux principes les plus actifs des écorces amères qui entrent dans sa composition, l'appelé [illegible] faisant cesser les crampes d'estomac et faisant faire les douleurs qui accompagnent la digestion.

Quant aux propriétés toniques du Newfoundland Bitter, elles sont très énergiques, et il suffit d'en prendre pendant quinze jours pour que les personnes qui ont le sang pauvre et les nerfs avariés retrouvent le plus grand avantage. La force revient, le sang devient riche, l'embonpoint revient, l'appétit est vif, les digestions faciles, le sommeil réparateur. Les dames et les jeunes filles, qui tous les mois éprouvent de violentes douleurs dans les reins et dans le bas ventre, se trouveront immédiatement soulagées, et elles prendront du Newfoundland Bitter. L'énergie de cette liqueur produit dans ces conditions spéciales des cures vraiment merveilleuses.

Dans les campagnes on les

Fièvres sont endémiques

et où les effluves des bords des rivières, et de l'eau qui croupit dans les bois sont si pernicieux, on devra combattre l'action d'un air vicié, et non, veut d'une nourriture composée de viandes salées, par l'usage journalier du Newfoundland Bitter.

Dans les campagnes de la

Louisiane, du Texas et du Mississippi,

rien ne peut remplacer le Newfoundland Bitter son activité tonique, excitante et fortifiante est vraiment remarquable, aussi la vogue de notre Bitter dans ces campagnes est-elle considérable et tous les jours nous recevons des témoignages de sa constante efficacité.

C'est le Bitter du Sud,

c'est à-dire des pays chauds, où le sang s'appauvrit vite, et où l'appetit disparait rapidement. Les moins prudents, l'action d'un soleil brulant et l'influence morbide du sol désharmonisent l'organisme, et pour lutter contre ces causes réunies de maladies il n'est pas de meilleur remède que le Newfoundland Bitter. Sur mon honneur je n'hésite pas à répéter, son action comme stomachique et apéritif est puissante, et comme tonique hygienique. Or, tous les cas maladies qui sont engendrées par la pauvreté du sang, la faiblesse du système nerveux et de la perte d'appétit sont dans ces pays-là les plus nombreuses.

M. JULES TARDOS, de la Nouvelle-Orléans,

ET

MM. HOLT, MURRAY & CO., Mobile,

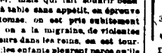
nos agents le rendent par charettes au commerce. On le trouve dans toutes les grosseries en gros des deux villes.

Nos agents ont l'ordre de faire au commerce des conditions aussi favorables que possible.

Les caisses renferment une douzaine de bouteilles.

EDMUND DEXTER & SON,
49 & 51, Sycamore street,
CINCINNATI, OHIO.
1er avril—1an

AVIS AUX VOYAGEURS.



En maintenant au sommaire, les voyageurs obtiendront tous les renseignements désirables sur les points en correspondent les trains qui, de Chicago convergent vers l'Est ou l'Ouest. Ils seront spécialement renseignés sur le PALAIS PULLMAN ET LES WAGONS DE RESTAURANTS qui se trouvent sur la ligne de Chicago à San Francisco.

JAMES T. TUCKER,
Agent-général de l'Illinois
Central Rail Road.
Bureau No. [illegible] 26, Carondelet.

GRAND CHEMIN DE F[illegible] DE LA
Louisiane et du Texas, de Morgan
Route de la malle des Etats-Unis entre la Nouvelle-Orléans, la Louisiane occidentale et le Texas.

LE FERRY partira du pied de la rue Ste-Anne, tous les jours, à DEUX HEURES ET DEMIE, A. M., et se reliera au CONVOI DES PASSAGERS qui part d'Algier à huit heures, A. M.

Le fret pour le chemin, pour les débarcadères du Teche et pour tous les points situés à la rivière Bartholomew, Saint-Martinville, est reçu tous les jours (les dimanches exceptés) au quai de la rue Ste-Anne.

Le fret pour tous les points du Bayou Lafourche, entre Labadieville et Lockport, pour le Canal Belanger et pour Houma, sera transporté aux taux de faveur à rapport pour tous les points.

GEO. PANDELY,
Surintendant.

Pour fret ou passage s'adresser au coin des rues Natchez et Magnolia.

Il ne sera point reçu de fret après 5 heures.
27 mai—1an [illegible] A. WHITNEY, Agent.

POUR LE NORD ET L'EST,
Par la voie du Chemin de fer central de Cairo et de Illinois.

DEUX convois partent chaque matin, excepté les dimanches partant de Cairo à l'arrivée des convois de la Nouvelle-Orléans. Il n'y a pas de changement de chars de Cairo à Chicago. Il n'y a qu'un changement de Cairo à New York. C'est la seule route directe pour se rendre à Chicago et tous les points du Nord et de l'Est et par la voie de Chicago. Elle est de 100 à 150 milles moins courte que la parcourue de 12 à 36 heures plus vite, qu'aucune autre route.

A Chicago, les passagers directs pour Cleveland, [illegible] Cadres du Niagara, Buffalo, New York, Boston, Montréal, Pittsburg, Philadelphie, Baltimore, toutes les parties de l'Etat Milwaukee, St. Paul, le Nord-ouest et tous les points du Nord, de l'est et du nord-ouest, sont assurés de faire la nuit, [illegible] voyageurs trouveront, sur tous les convois de nuit, [illegible] chars et bateaux, entre Cairo et Chicago, des chars transformés en magnifiques salons à coucher.

Les bagages sont "checked" pour tous les points importants.

Pour tout le public servant pour toute la route, s'adresser aux bureaux du grand Chemin de fer de la Nouvelle-Orléans, du pont à la rue Canal et du Nord, au coin des rues Camp et Common, au dessous de Old Road, ou aux bureaux du grand Chemin de la Nouvelle-Orléans, au pied de la rue Canal.

Agent général pour les passagers, à Chicago,
W. H. RUCHITT.
Agent général pour les passagers, à la Nlle-Orléans,
W. F. JOHNSON.
Surintendant général, à Chicago.
1 mai—1 an

Chemin de fer Pontchartrain.

ARRANGEMENT DU[illegible]
Commencant au Lundi, 1er Février, le même jour—6½ coups.

A partir du 1er mai 1870, les convois partiront à chaque heure, de chaque extrémité du chemin, la ville à 6 heures du matin. Le dernier convoi partira de la ville à 5 heures de l'après-midi, pour revenir du lac.

Les convois partiront du Lac à 7 heures du soir après pour plus loin que l'ancien dépôt.

Les Tchalands à vapeur partira de Spanish Fort à 8 heures du matin.

Le chef à cheval quittera l'ancien dépôt, tous les matins à 6 heures, et le Lac sans heure après le départ du dernier convoi à vapeur.

Les personnes qui désirent l'arrêter à Gentilly, devront en prévenir le conducteur avant le départ du convoi.

Prix de passage jusqu'à Gentilly, 15 cents et au [illegible] pour revenir.

GEO. PANDELY,
Surintendant-Général.
1 mai

ANNONCES PARISIENNES Publiées par M. L. GAILLARDET
8, PASSAGE SAULNIER, PARIS.

M. HENRY GAILLARDET, 8 Passage Saulnier, à Paris, est seul [illegible] de nos adjonctions.

Nous, M. H. GAILLARDET, par conséquent, que deux [illegible] les annonceurs [illegible] pour [illegible] de Pharmacie, Droguerie, [illegible] Parfumerie, Articles d'[illegible]

Nous annonçons directement ou indirectement [illegible] que diverses catégories de [illegible] Nous acceptons pour nous et [illegible] de M. H. GAILLARDET.

VELOUTINE CH. FAY,
9, Rue de la Paix.

POUDRE DE TOILETTE
ADHERENTE ET INVISIBLE

Remplaçant les Poudres de Riz et les Fards aux arsenique.

Une légère application suffit pour donner à la peau la fraîcheur et le velouté de la jeunesse.

5 Francs Boîte complète avec houppe.
Nouvelle-Orléans—M. Decosse, et dans toutes les Parfumeries.

SIROP MINÉRAL SULFUREUX GROSNIER

Guérit les maladies de POITRINE, tous [illegible] [illegible] [illegible]